



XVI. KERÜLETI ÚJSÁG

AZ ÖNKORMÁNYZAT LAPJA • www.bp16.hu
XXXII. évfolyam 22. szám • 2023. november 22.



Kitűnő hangulatban ünnepeltek az egészségügyi és szociális dolgozók

4-5



TZTEAM
Szeretem a számítógépet

felújított prémium
LAPTOPOK akár **30%**
kedvezményrel
csak klubtagjainknak



XVI. Rákóczi út 48.
061 406 4444

tzteam.hu



Kovács Péter polgármester elmondta, hogy az épületet néhány évvel ezelőtt már felújították, most az udvar került sorra. A polgármester megemlítette, hogy a Kormány segítségével – Szatmáry Kristóf országgyűlési képviselő közbenjárása nyomán – energetikai rezsitámogatást is kapott kerületünk. Így maradt forrás az óvodaudvar felújítására is. A munkálatokra közel 180 millió forintot költött az Önkormányzat. Szász József alpolgármester elmondta, hogy a tervek szerint idén a Centenárium részleg udvarfelújítása volt tervezve, de célszerűségi okokból a sorrend megfordult. Így a Centin nagy valószínűséggel jövőre történnek a tervezett munkák.

A kivitelező Prémium Pázsit Kft. képviselője arról számolt be, hogy a több száz négyzetméter felületre kétféle műfűvet telepítettek. Az egyik 35 mm szálhosszúságú, a másik pedig egy multifunkcionális sportfű. Abból készült a mini focipálya, és ilyen fedi a játékok alatti területeket is. Ez 24 mm-es rugó alakú szálakból áll, és nagyon puha, ennek köszönhetően ízületkímélő. A műfűves terület vízáteresztő képessége 60 liter/perc/négyzetméter. Alatta kétrétegű murvaágy gondoskodik a csapadékvíz gyors elvezetéséről. Kijelentette még, hogy az

utóbbi időben szárnyra kapott híresztelésekkel ellentétben, a műfű semmilyen káros anyagot nem tartalmaz. Végül – mint eddig minden korábbi esetben is – megajándékozta az óvodát egy speciális műfűkarbantartó géppel.

Szatmáry Kristóf mindehhez csak annyit tett hozzá, hogy gratulált a kivitelezőnek a színvonalas munkához, és elmondta, hogy milyen jó érzés látni azt a folyamatot, hogy a kerület vezetésével karöltve a megszerezhető pénzek milyen jól hasznosulnak, így a Kertváros gyermekintézményei már megfelelnek a XXI. század követelményeinek.

A szülői munkaközösség részéről Csordás Éva mondott köszönetet az Önkormányzat vezetőinek és a kivitelezőnek a gyönyörű környezet megteremtésért.

Ezután a gyerekek, egy kedves, táncos produkcióval köszönték meg minden érintettnek az új óvodaudvart, és szélsébesen birtokba vették a területet.

Az új játékok listája a következő: fészek-hinta, duplarugós mérleghinta 2 db, babakáz, rugós villamos, pókhálós mászóka csúszdával, Police autó, Mouse Hole,

Vadonatúj udvar, vadonatúj játékok

Az Önkormányzat óvodafelújítási programjának köszönhetően a Gyerekkuckó Óvoda Hermina út 66. szám alatti tagintézményének udvara kapott új ruhát.



tigrises mérleghinta 2 db, szabadtéri piknikasztal 4 db, pad 4 db, szeméttároló 4 db, ivókút 2 db, szabadtéri mini futballkapu 2 db, fedett játéktároló kialakítása, és a meglévő játszoeszközök részleges felújítása.

MÉSZÁROS TIBOR

Útátadás az albán-magyar barátság jegyében

Különleges útátadásra gyűltek össze november 8-án délelőtt az Albán utca és Margit utca találkozásánál.

A mintegy 300 méter hosszúságú Albán utca összesen 137 millió forintból újulhatott meg, melyből 88,8 millió forintot a Budapesti Útépítési Program pályázatán nyert el az Önkormányzat. Emellett 6,9 millió forintot egyéb kormányzati támogatások segítségével használtak fel egy teljeskörű, kerítéstől kerítésig tartó renoválásra. Ennek keretében az útburkolat mellett a járdát is helyreállították, korszerűsítették. A kivitelezésért ezúttal a ROK-LA Kft. felelt, akik a füvesítésre és a zöld környezetre egyaránt komoly hangsúlyt fektetnek.

Az Albán utca emellett az ország egyetlen olyan utcája, mely a balkáni nemzet nevét viseli. Ezért a rendezvényre ellátogatott Hafuzi Avnija, Albánia tiszteletbeli magyarországi nagykövete, aki ráadásul három évtizede lakik az Albán utca környékén. A konzul köszönetet mondott az Önkormányzatnak és a kivitelezőnek az



albán-magyar kapcsolatok ápolásáért. Az átadást jelképező táblát Hafuzi Avnija, Kovács Péter polgármester, Szatmáry Kristóf országgyűlési képviselő és Vass Pál, a körzet önkormányzati képviselője leplezte le, majd pezsgővel koccintottak a nem mindennapi esemény tiszteletére.



BUDAPEST XVI. KERÜLETI
POLGÁRMESTERI HIVATAL
a közszolgálati tisztviselőkről szóló
2011. évi CXCV. törvény 45. § (1)
bekezdése alapján
PÁLYÁZATOT HIRDET
FŐÉPÍTÉSZ
MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉRE

FŐÉPÍTÉSZI ÁLLÁS

A közszolgálati jogviszony időtartama:

Határozatlan idejű közszolgálati jogviszony, hat hónap próbaidővel.

A foglalkoztatás jellege: teljes munkaidős.

A munkavégzés helye: 1163 Budapest, Havashalom u. 43.

A munkakör betöltéséhez szükséges végzettség: a főépítési tevékenységről szóló 190/2009. (IX. 15.) kormányrendeletben foglaltak szerint.
Ellátandó feladatok:

A mindenkori hatályos jogszabályokba foglalt főépítészeti feladatok: az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvényben, a főépítési tevékenységről szóló 190/2009. (IX. 15.) kormányrendeletben, a településfejlesztési koncepcióról, az integrált településfejlesztési stratégiáról és a településrendezési eszközökről, valamint egyes településrendezési sajátos jogintézményekről 314/2012. (XI. 8.) Korm. rendeletben, valamint a helyi rendeletekben meghatározott feladatok ellátása, így különösen:

Településrendezési és településképi eljárások bonyolítása, Településképi véleményezési eljárások lefolytatása, Bejelentési és kötelezési eljárások lefolytatása, Önkormányzati Építészeti-műszaki Tervtanács vezetése, Tervpályázati eljárások lefolytatása, Örökségvédelemmel, helyi védelemmel kapcsolatos teendők ellátása, Névadományozással, közterületek elnevezésével kapcsolatos feladatok ellátása, Integrált Városfejlesztési Stratégiával, városfejlesztési koncepciókkal, programokkal kapcsolatos feladatok ellátásában közreműködés.

Településrendezési eszközök kezelése: Településszerkezeti terv, Helyi Építési Szabályzat, Szabályozási terv, Településképi Arculati Kézikönyv, Településképi rendelet.

Ügyfelek részére szakmai konzultáció lefolytatása, tájékoztatás nyújtása. Önkormányzati rendeletalkotási eljárásokban közreműködés. Kapcsolattartás partner önkormányzatokkal, államigazgatási szervekkel, partnerekkel. Partner önkormányzatok településrendezési eszközeinek véleményezése. Telekalakítási szakhatósági állásfoglalás, egyes hatósági bizonyítványok kiállítása. KCR ügyintézés.

Pályázati feltételekről, az elvárt kompetenciákról, a jogállásról, illetményről, és juttatásokról a pályázathoz benyújtandó iratokról, **minden részletre kiterjedő tájékoztatás olvasható** az Önkormányzat honlapján a bpi6.hu/hirek/allas oldalra kattintva.

A BENYÚJTÁS HATÁRIDEJE: 2023. NOVEMBER 27.

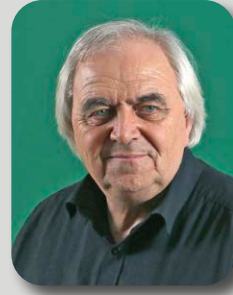
A munkakör betölthetőségének időpontja: 2023. december 15.

A pályázat benyújtásának módja:

Elektronikus úton:

A pályázatot a koczaseleonora@bpi6.hu és joka@bpi6.hu e-mail címekre várjuk, a benyújtandó iratokkal együtt.

További információt Erdősné dr. Kocsis Helga irodavezető ad a 061-401-1421-es telefonszámon, vagy az EKHelga@bpi6.hu e-mail címen kérhető.



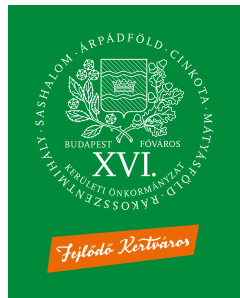
*Kedves
Olvasó!*

November 13-a a magyar nyelv napja. Sokan azt hiszik, hogy elvakult magyarságtudattól hajtva tartják a nyelvészek kiemelkedően értékesnek a magyar nyelvet. Nincs igazuk, mert nyelvünk valóban rendkívüli értéket képvisel. Fonetikus nyelv, egy betű egy hangot jelöl, míg például az angol és francia nem ilyen. Azt mondják zserbó, de gerbaudnak kell írni, vagy azt mondják, taun, de townnak írják. Mi itt az újságnál elődeink hagyományát folytatva állóháborút folytatunk az idegen szavak ellen. Van néhány esküdt ellenségünk, amelyeknek nincs olyan magyar megfelelőjük, amely teljesen lefedi az idegen szó jelentését. Szenvedünk, ha jobb híján le kell írunk a projekt szót, és tökéletesen nem helyettesíthető a probléma sem, de utóbbit már megszoktuk, szinte magyarnak érezzük. Az anyanyelvünk egy hordozható darab a hazánkból, amelyet mindig magunknál tarthatunk. Ezért különösen fájdalmas hallani azoknak a fiatal honfitársainknak a beszédét, akik már – dicsérendő módon – huszoneves korukban kitűnően beszélnek leginkább angolul, és annyi időt töltenek angol nyelvterületen akár a neten, akár a valóságban, hogy elfelejtik, a magyar szavak tőhangsúlyosak, nem is beszélve arról a futótűzként terjedő divatról, hogy a helyesen elmondott kérdő mondat ereszkedő daltamú, nem kell angolosan felkapni a végét. A nyelvrobolásban élen járnak a sorozatok, mert szerzőik legtöbbször attól gondolják korszerűnek a művüket, hogy a kocsmanyelvet és a bordélyerkölcsöt állítják példaképpül. Akinek ez tetszik, fogyassza! De azért hadd reméljem, hogy „csapataink harcban állnak”, és az angolszász nyelvi agresszió ellenére is lesz néhány utódunk, aki nem áldozza fel a korszerűség oltárán Kazinczy által megújított nyelvünket, amely így Ady, József Attila, Tóth Árpád, Radnóti, Jókai, Mikszáth és még sok-sok nagyszerű nyelvművésznünk fő munkaeszköze lehetett.

MÉSZÁROS TIBOR

XVI. KERÜLETI ÚJSÁG

A BUDAPEST FŐVÁROS XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT KÉTHETI LAPJA



Megjelenik 34 500 példányban
Felélős kiadó, főszerkesztő:
Mészáros Tibor (+36-30/260-0507)
Tördelészerkesztő: Szűcs Angéla
Korrektor: Grób-Gönczi Mónika
Levél cím: 1163 Budapest, Havashalom u. 43.
E-mail: tibifoto@t-online.hu
Szerkesztőségi fogadóóra hétfőn 14 és 15 óra között a Jókai utca 6. szám alatt található irodaházban.
Terjeszti:
Mediaworks Hungary Zrt. 1082 Budapest, Üllői út 48.

Hirdetésfelvétel:

06-20-982-5352 vagy hirdetes@bpi6.hu

A szerkesztőségünkbe beküldött kéziratokat szerkesztve jelentetjük meg, illetve fenntartjuk a jogot a kihagyásukra. Kéziratokat, fotókat nem tartunk meg, és nem küldünk vissza. Fenntartjuk a jogot az apróhirdetések szerkesztésére vagy – hely hiányában – kihagyására. A lapunkban megjelenő cikkekhez a fotókat a cikkek szerzői készítik. A fotós nevét csak az ettől eltérő esetekben közöljük.

A XVI. kerületi Önkormányzat központi száma:

4011-400 vagy 4011-408.

Az egészségügyi és szociális területen dolgozók ünnepe

Az egészségügyi és szociális munka napja alkalmából ünnepi műsor keretében köszöntötte az Önkormányzat a Kertváros egészségügyi és szociális munkásait az Erzsébetligeti Színházban. Idén 20. alkalommal adtak át kitüntetések és emlékeztek boldog Batthyány-Strattmann László, a szegények orvosa szellemi örökségére.



Kovács Péter polgármester és Ács Anikó egészségügyért is felelős alpolgármester méltatta azt a teljesítményt, amelyet az egészségügyi és a szociális intézmények dolgozói nyújtanak kerületünk lakossága érdekében. Mindketten kiemelték, hogy alig létezik annál megterhelőbb munka, mint amelyet a két említett terület dolgozói végeznek. A rászorultak tőlük várják a segítséget, és ez hatalmas lelki terhet ró a segítő szakmák dolgozóira. Nekik az év minden napján rendelkezésre kell állniuk, érzik a felelősségüket, hiszen minden egyes percben emberek sorsa, egészsége múlik azon, hogy megérkezik-e a szükséges segítség. Ezt a munkát csak hivatásként, hitvallásként lehet végezni, nem szakmaként választják a dolgozók, hanem a hivatástudat vonzza be őket ebbe a körbe. Nem pénzért dolgoznak, hanem a segítségnyújtás kény-

szere hajtja őket. Ennek tudatában az Önkormányzat ereje függvényében igyekszik megbecsülni az egészségügyi és szociális dolgozókat. Ennek minden évben ismétlődő ünnepe az egészségügyi és szociális munka napja, amikor a sok kitűnő munkatárs közül kiválasztják az év legkitűnőbb orvosát, egészségügyi szakdolgozóját és szociális munkását, valamint az egészségügyi és szociális intézmények kiemelkedő teljesítményt nyújtó munkatársai is elismeréseket vehetnek át.

A díjak kiosztása előtt azonban kellemes meglepetés várta az ünneplőket. Csernik Szende erdélyi mesemondó sugárzó egyéniségével, felhőtlen vidámságával, könnyed kapcsolatteremtő képességével az utóbbi rendezvények legszórakoztatóbb produkciójával örvendeztette meg mindazokat, akik a hétköznapiakon sok emberi problémával, nyomasztó élettörténettel találkozhatnak. A megjelenésével is színpadra teremtett mesemondó előadása alatt ezeket a napi gondokat biztosan mindenki elfelejtette.

Ezután az elismerések átadása, majd egy finom vacsora következett. Meglepetésvendégként Veréb Tamás szórakoztatta az ünneplőket, végül pedig a Madarak együttes



teremtett tánca ingerlő hangulatot a színházteremben.

Ezen a napon senki nem távozott csalódottan a rendezvényről. Különösen azok nem, akik elismerést vehettek át.

szere hajtja őket. Ennek tudatában az Önkormányzat ereje függvényében igyekszik megbecsülni az egészségügyi és szociális dolgozókat. Ennek minden évben ismétlődő ünnepe az egészségügyi és szociális munka napja, amikor a sok kitűnő munkatárs közül kiválasztják az év legkitűnőbb orvosát, egészség-

AZ ÉV ORVOSA KITÜNTETŐ CÍMET PHD. DR. ZÓBER TAMÁS GÁBOR FŐORVOS KAPTA, aki 2001-ben szerezte meg általános orvosi diplomáját a Semmelweis Orvostudományi Egyetemen. A diploma megszerzése után több mint két évig az Egyesült Államokban dolgozott kutatóorvosként. 2009-ben tette le a magyar, majd az európai szakvizsgát urológiából, egy évvel később pedig a PhD tudományos fokozatot is megszerezte. 2018-ban andrológiából szakvizsgázott.



A Magyar- és az Európai Urológus Társaságok rendes tagja, 2009 és 2010 között az Európai Urológus Rezidens Társaság elnöke volt. Jelenleg főállásban a Péterfy Sándor Utcai Kórház urológiai-sebészeti műtőjének vezető főorvosa, a laparoszkópos munkacsoport vezetője.

2006-tól dolgozik a Kertvárosi Szakrendelő urológiai ambulanciáján részállásban.

Megbízhatóan, töretlen elszántsággal biztosítja a szakrendelés kiváló működését, ezzel is hozzájárulva az Intézmény jó hírnévéhez. Fő érdeklődési területe a jóindulatú és rosszindulatú daganatok diagnosztikája, specialitása az urológiai daganatok laparoszkópos műtéti megoldása. A laparoszkópos, vagy magyarul „kulcslyuk sebészeti” eljárás a daganatos betegek számára kisebb műtéti megterhelést, gyorsabb gyógyulást és kevesebb fájdalmat jelent. Azon orvosok közé tartozik, akik ma Magyarországon a még ritkán alkalmazott úgynevezett Da Vinci robots sebészeti eljárást is használják. Kiváló munkájával biztosítja a kerületben élő, műtétre váró betegek koordinálását, a műtéten átesett betegek utókezelését.

A legújabb műtéti technikákkal magas színvonalon gondoskodik a legnehezebb kórképekkel küzdő betegekről.

Kedves, bizalmat erősítő magatartásának, valamint kiemelkedően magas szakmai tudásának köszönhetően a betegek szeretik, bizalommal járnak hozzá. Munkatársai megbízható, segítőkész, kiváló szakorvost ismertek meg személyében, akivel szívesen dolgoznak együtt.

Munkájához gratulálunk, további sok sikert kívánunk!

BOTTYÁN EDIT LETT AZ ÉV SZOCIÁLIS MUNKÁSA, aki 1996-ban a Berzsényi Dániel Tanárképző Főiskolán tanítói, majd 2020-ban a Wesley János Lelkészképző Főiskolán komplex művészeti terapeuta végzettséget szerzett. Dolgozott több általános iskolában, majd gyermekotthonban, szeretetotthonban, tevékenykedett napközi nevelőként, szociális foglalkoztatóként, gyermekfoglalkozás-vezetőként, majd 2015-től 2018-ig a Szellemi Sérült Testvéreinkért Alapítványon belül az Árpád-házi Szent Margit értelmi fogyatékosok napköziotthonában terápiás foglalkozásokat vezetett.



2018. április 3-a óta dolgozik a XVI. kerületben ahol a Területi Szociális Szolgálatnál, az Értelmi Fogyatékosok Napközi Otthonában, terápiás munkatársi feladatokat lát el.

Türelmes, odaadó természetével gyorsan maga köré tudta gyűjteni a sérülteket. Végtelenül precíz, színes személyiség. Szinte családtagjainak tekinti a sérülteket. Lehetőségéhez képest igyekszik teljesíteni kívánásaikat, közösen megvalósítani ötleteiket, elképzeléseiket. Munkáját mindig legjobb tudása szerint végzi. Az ellátottak szeretik, szívesen terveznek és kiviteleznek vele alkotásokat. A különböző képzőművészeti pályázatokra lelkesedéssel készül és készíti fel az alkotókat. Lelkiismeretes munkájára minden esetben lehet számítani, legyen az akár a feladatkörén túlmutató tevékenység. Az elmúlt évben kezdett el komplex művészeti terápiás foglalkozásokat tartani az idősek számára is. Ez a korosztály sem áll messze tőle, hiszen korábban idősek bentlakásos intézményében is dolgozott.

Számukra tervezett, szervezett hasznos elfoglaltságokat – dráma, vers, kézművesség, mozdulatjáték. A klubtagok nagyon várják már a keddi délutánokat, hogy találkozhassanak vele.

Munkájához további jó egészséget és sok sikert kívánunk!

AZ ÉV EGÉSZSÉGÜGYI SZAKDOLGOZÓJA PATAKI ÉVA ALEXANDRA középiskolai tanulmányait Budapesten, főiskolai tanulmányait – család és munka mellett –, Győrben végezte, majd 2014-ben ápolói szakképesítést szerzett.



Szakmai pályafutása az Uzsoki utcai kórház neurológiai osztályán kezdődött. 2000-től dolgozik a Jókai utcai Szakrendelőben asszisztensként. 2006. és 2022. között a szemészeti osztály meghatározó tagja volt. Bizonyítva a szakmára való rátermettségét, 2008-tól a Szakrendelő egynapos sebészetének esetenedzseri feladatait is ellátja, mellette pedig 2022-től ápolói- és részlegvezető ápolói feladatokat is kapott.

A szemészeti műtétek esetében, a nagy figyelmet igénylő intézeti várólista koordinátora.

Részt vett az egynapos sebészet ápolási dokumentációjának fejlesztésében, ennek köszönhetően a papír alapú dokumentációt elektronikus váltotta fel.

Legyen szó akár a társszakmákkal való kapcsolattartásról, betegoktatásról, vagy adminisztratív feladatokról, lelkiismeretessége mindenütt megmutatkozik. Feladatait komoly szakmai hozzáértéssel, önzetlenül, akár szabadideje terhére is végzi.

A minőségfejlesztő- és megbízottsági csoport tagjaként a belső auditok aktív résztvevője.

A betegekkel szemben empátikus és megértő, kedves modorával mindig meg tudja nyugtatni őket. Alkalmazkodó-, csendes személyiségének köszönhetően, munkatársaival jó munkakapcsolatot ápol, segítőkész és türelmes. Munkabírása- és szorgalma példaértékű, mindig lehet rá számítani.

A kitüntetetteknek gratulálunk, és nélkülözhetetlen munkájukat a kerület lakossága nevében ezúton is köszönjük.

MÉSZÁROS TIBOR

Október utolsó napján köszöntötte BARÁTH SÁNDORT Kovács Péter polgármester kilencvenedik születésnapja alkalmából.



Sanyi bácsi Vaján született, majd mindössze tizenkét évesen elvesztette édesapját. 1950-ben került a Kertvárosba, abban az évben, amelyben létrejött a XVI. kerület. Több mint húsz évig dolgozott az építőiparban. A kiváló dolgozó címet hatszor nyerte

el, valamint miniszteri kitüntetésben is részesült. Később a kisiparban helyezkedett el. Immáron negyven éve él a saját maga által épített házában. Egészen 85 éves koráig vezetett, de ma is gyakran jár piacra, megveszi kedvenc újságait és szellemi frissességéről tesz bizonyosságot olvasottsága is. A hosszú élet titkának a friss levegőn végzett munkát tartja. Életéről így nyilatkozott a polgármesternek: „összességében, az egész életemet összefoglalva, meg vagyok elégedve”. G.Á.

Kilencvenedik születésnapján, november 6-án köszöntötte Kovács Péter polgármester CZIPÓ ISTVÁNNÉ TERIKE nénit.

A rövid, de tartalmas látogatás során a kerület előljárója alaposan kifaggatta a Kertváros sokat látott lakóját. Terike néni 1933-ban született Tompán, a családi legendárium szerint



ősei között olasz hercegeket is találunk. Jól emlékszik arra, milyen volt gyermekkorában kézzel végezni az aratást, de a helyi báróval

is volt szerencséje találkozni. A II. világháború alatt sajnos megélte Tito partizánjainak pusztítását. Harminchét évet töltött vendéglátásban, dolgozott fagyaltárusként, de sütődében is. Mai napig képes visszaidézni az Őrs vezér tere környéki pavilonokat és boltokat, melyeknél még a polgármester is megfordult ifjú korában. Négy unokája mellett már három dédunokával is büszkélkedhet, akikkel gyakran szeret mesefilmeket nézni a tv-ben. Bár a család pacifista elveket vall, egyik unokája kitüntetett századosként szolgál, aki Koszovóban és Irakban teljesített missziós szolgálatot. Mindegyik unoka diplomás, akiket elsőre vettek fel az egyetemre.

A polgármester úr hagyományos kérdésére, miszerint mi a hosszú élet titka, azonban nem tudott választ adni. Bízunk benne, hogy öt év múlva, a kilencvenötödik születésnapján köszöntésen már erről is be tudunk számolni. G.Á.

Emlékmű, amely a békés együttélést hirdeti

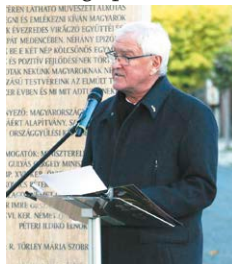
Emlékművet avattunk november 9-én a Sashalmi sétányon, amelyet támogatott a Miniszterelnökség, a XVI. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete, az Országos Német Önkormányzat, és a XVI. kerületi Német Önkormányzat, az egyeztetésben pedig fontos szerepet vállalt Gulyás Gergely Miniszterelnökséget vezető miniszter, Kovács Péter, a XVI. kerület polgármestere és Péteri Ildikó, a XVI. kerületi Német Önkormányzat vezetője. A kezdeményezés – összefüggésben Sashalom fennállásának 100. évfordulójával – Szatmáry Kristóf országgyűlési képviselőtől származik, aki a Magyarországi Németajkúak Alapítványával összefogva indítványozta az emlékmű létrehozását. Az ezeréves, gyümölcsöző német-magyar együttélés jeleneteit ábrázoló domborműveket R. Törley Mária szobrászművész alkotta, a talapatokat pedig Végh Aladár építész tervezte. Az avatóünnepségen megjelent Julia Gross, a Németországi Szövetségi Köztársaság magyarországi nagykövete és Ritter Imre, a német nemzetiség országgyűlési képviselője.

Az avatóünnepség a Sváb Himnusszal kezdődött a Rozmaring kórus előadásában. Majd Kovács Péter polgármester köszöntö meg a résztvevőknek az emlékmű létrehozásáért megalakult sokirányú, egyetértő összefogást. Hangsúlyozta, ha két nép keveredik egymással, abból nem csak ellentétek, hanem kiemelkedő közös eredmények is szülehetnek. Erre kitűnő példa a Szent István király koráig visszanyúló német-magyar együttélés, amely mindkét nép számára gyümölcsöző volt.

Szatmáry Kristóf az emlékmű létrejöttének történetét idézte fel. Elmondta, hogy a második világháború elhurcoltjainak tragédiáját már két évvel ezelőtt domborműbe álmódta Törley Mária, de már akkor jelentkezett az igény, hogy a tervek szerint több elemből álló emlékműegyüttes ne csak tragikus események emlékének őrzője legyen. Amikor számba vették az esetleg megőrizendő eseményeket, akkor szembesültek azzal, milyen sok esetben álltak ki német nemzetiségű honfitársaink a magyar érdekek mellett. Ekkor született a döntés, hogy megkísérlik szimbolikusan megjeleníteni a velünk élő németek nagy egyéniségeit, a német hagyományokat és kultúrát. Ennek a törekvésnek két új elemével gazdagodott most a Sashalmi sétány. Zavarba ejtően nagy a választék, de a szándék továbbra is él, hiszen tudjuk jól, nekünk kell gondoskodnunk a közös örökség ápolásáról.

Ritter Imre, a magyarországi németek országgyűlési képviselője német és magyar nyelven is elmondta beszédét. Föli-dézte a magyar-német együttélés sötét korszakait is, a kitelepítésnek nevezett, de valójában a német nemzetiségűek kifosztását és elűldözését jelentő meghurcoltatásokat, de felidézett néhány olyan nagy ívű alkotást is, amelyeket magyar érzelmű, de német nemzetiségű alkotók hoztak létre. Sok egyéb mellett nekik köszönhetjük az első magyar irodalomtörténetet (Toldi Ferenc), az Országgházat (Steidl Imre), az Iparművészeti Múzeum épületét (Lechner Ödön), valamint a nyomdászat, a bányászat, a gépgyártás és az orvostudomány meghonosítását.

Elmondta gondolatait Julia Gross nagykövetségvezető is, aki arra emlékeztetett, hogy az emlékmű avatásának napja, november 9-e, két történelmi esemény évfordulója Németországban is. Ezelőtt 85 évvel a nemzeti szocialisták Németországban zsidóellenes pogromokat vittek véghez, amelyek már a második világháború és a zsidóüldözés rémét vetítették előre.



Ezelőtt 34 évvel pedig a berlini fal omlott le, ahogy Kohl kancellár fogalmazott, az első téglát a magyar határon ütötték ki a berlini falból. E két esemény sorsfordító hatást gyakorolt mindkét nemzet későbbi életére.

Gulyás Gergely egy régi mondás igazságára hívta fel a figyelmet: egy országot el lehet foglalni fegyverrel, de hazát csak élete árán nyerhet az ember. Példaként megemlítette a középkorban Magyarországra költözött szászokat, akik hazát találtak a Kárpát-medencében, ugyanakkor jelentősen hozzájárultak országunk épüléséhez, fejlődéséhez is. Az itt élő németek kivették részüket a harcokból, amikor a tatárok, vagy a törökök törtek hazánkra, és nagy részt vállaltak az ország újjáépítésében is. Akikre emlékezünk, nem közöttünk élő idegenek, hanem olyan emberek, akik hozzánk tartoztak és tartoznak. Együttélésünknek nem csak múltja és jelene van, de lesz jövője is.

Végül Gáncs Péter nyugalmazott evangélikus püspök, Bíró Botond, a Budapest-Mátyásföldi Református Egyházközösség lelképásztora és Gödölle Márton, a Budapest-Mátyásföldi Szent József Plébánia plébánosa áldotta meg az emlékművet.

Az avatóünnepséget Paor Lilla előadóművész vezette, a XVI. kerületi Rozmaring kórus német nyelvű dalokkal, a Rákosmenti Forgórózsa Táncegyüttes sváb népdalokkal és táncokkal, valamint Varga Zsombor 6.b osztályos tanuló verssel, Czuczor Gidai Zsófia 8.b és Herczeg Apolka 6.a osztályos tanuló pedig ugyanannak a versnek német és magyar nyelvű előadásával – mindhárom a Herman Ottó Általános Iskola tanulója – színesítették a rendezvényt.

MÉSZÁROS TIBOR



Sashalmi Képes Almanach

A Polgármesteri Hivatal házasságkötő-termében mutatták be Sashalom önállósulásának 100. évfordulója alkalmából a Helytörténeti Füzetek 58. kötetét, amely a településrész elmúlt 100 évéből mutat be fontos szemelvényeket sok fényképpel, információval. A kötet összeállítója, szerkesztője, Széman Richárd, a Kertvárosi Helytörténeti és Emlékezet Központ munkatársa, a kerület történetének elkötelezett őrzője és kutatója.

Kovács Péter polgármester köszöntőjében arról tájékoztatta a megjelenteket, hogy Szatmáry Kristóf országgyűlési képviselő javaslatára már az év elején megalakult a Sashalom 100. munkacsoport, akik az emlékév eseményeinek megtervezésében vettek részt. Ennek a munkának az eredményeként szobrot állítottak Ehmann Viktornak, Sashalom alapítójának és bőkezű mecénásának emlékére. A Lándzsa utcai lakótelep egy eddig névtelen közterületét Ehmann Viktorról nevezték el. Sashalom-szerke kilenc helyen láthatók azok a tablók, amelyek a településrész történetét mesélik el gazdagon illusztrálva a múltat. Az egyik tabló például éppen az Ehmann téren, egy másik pedig a Sashalmi Piacon látható.

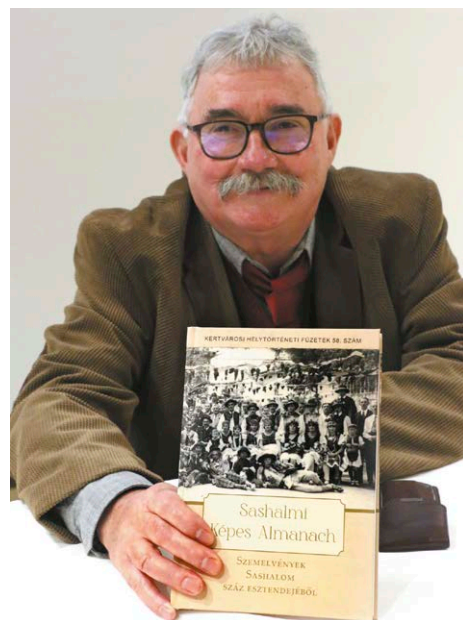
Mindezek fontos őrzői Sashalom történetének, de a legfontosabb talán mégis a Sashalmi Képes Almanach megjelenése. A helytörténeti kiadványok borítóján a Helytörténeti Füzetek sorozatnév szerepel, de az 58 megjelent kötetből csak az első néhányra illik ez a titulus. A most megjelent Almanach például 304 oldalas és közel 450 fotót tartalmaz. A polgármester elmondta még, hogy az emlékévvvel kapcsolatos tervek közül még egy van hátra. A régi országzászlót, amely egykor a mai Waldorf Iskola kertjében állt, szeretnék áthelyezni a Sashalmi sétány és a Karát utca találkozásánál

megszüntetett szökőkút helyére. Remélhetőleg ez a terv is megvalósul még az emlékév ideje alatt.

A polgármesteri bevezető után hármasszélgetés következett a szerző, a polgármester és Boros Tamás, a Corvin Mátyas Gimnázium igazgatója részvételével. Boros Tamás már többször elárulta a helytörténet iránti érdeklődését, így afféle amatőr helytörténészként jó kapcsolatot tart fenn a Kertvárosi Helytörténeti és Emlékezet Központtal. Ő vezette a beszélgetést kitér-



ve a könyv keletkezésének körülményeire, a Sashalmot benépesítő lakosság összetételére, az eredetileg hadifogolytáborként működő híres-hírhedt Barakkra, amelynek helyén ma a Lándzsa utcai lakótelep áll. Szó esett a XVI. kerület öt településrészé-



nek eltérő társadalmi helyzetű lakosságáról is, és ezen belül a sashalmiak által képviselt társadalmi rétegről. Szóba kerültek a régi, azóta megszűnt kocsmák, épületek és a településrészt sokat tevő személyek is. A résztvevők nem fogtak ki a témából, és a jelenlévők is érdeklődve hallgatták az elhangzó történeteket, tényeket, és a múltbeli érdekességeket. A beszélgetés azonban természetesen így is csak egy kis szeletet idézhetett föl az önállóan Sashalom történetének. A kötet dekoratív megjelenése – nem kis büszkeségünkre – újságunk történelmének, Szűcs Angélnak ízlését és szakértelmét dicséri.

Aki igazán részletes ismeretekre vágyik Sashalom elmúlt 100 évének hiteles történetéről, telefonos egyeztetés után keresse fel a Kertvárosi Helytörténet és Emlékezet Központot (1165 Budapest, Veres Péter út 155-157., tel.: 06-1/604-8342), és vásárolja meg ezt az érdekes, sashalmi lakosok számára bizonyára kiemelten fontos kiadványt.

MESZÁROS TIBOR

Megemlékezés a reformáció évfordulóján

Meghitt hangulatú megemlékezésnek lehetett részese, aki október 29-én délután a Reformátorok Terére látogatott. A hagyomány szerint 1517. október 31-én, a wittenbergi vártemplom kapujára függesztette ki Luther Márton kilencvenöt pontba szedett követeléseit, mellyel kezdetét vette a reformáció. A kerület protestáns gyülekezetei ennek emlékére tartottak rövid áhítatot a téren található emlékműnél.

A reformáció felekezeteinek képviselőiben Bíró Botond, Kertész Péter és Nyikos András református, Vető István evangélikus és Eszes Zoltán baptista lelkész imádságos szívvel idézte fel a reformátor atyák gondolatait és tetteit. A megemlékezésen jelen volt Kovács Péter polgármester és Ács Anikó alpolgármester is. A prédikációk mellett a legismertebb protestáns énekek is felcsendültek, az egybegyűltek pedig közös imádsággal adtak hálát az isteni gondoskodásért.

GUETH ÁDÁM



Építsünk hidat!

Az 1956-os magyar szabadságharc leveréséről tartott megemlékezést a Kertvárosi Helytörténeti és Emlékezet Központ a Tóth Ilonka Szülőháza melletti előadóteremben, november 4-én. A megemlékezéssel egyidőben a Duna budai oldalán, a II. kerületi Mansfeld Péter szobornál szintén megemlékezést tartottak. A két főhajtás lelki hídként összekapcsolta a két városrészt és a forradalom két vértanúját.

A megjelenteket Müller Ildikó intézményvezető köszöntötte, majd az Arany János Általános Iskola diákjai adtak rövid, érzelmeiktől fűtött irodalmi műsort, melyben a korszak hangulatát elevenítették fel.

Kovács Péter polgármester beszédében felhívta a figyelmet arra, hogy a kommunizmus eszménye hazugságokra, megtévesztésre, becstelenségre épül, és sosem bízhatunk meg adott szavukban. A kerület előjárója úgy véli, minden olyan politikai megnyilatkozást el kell utasítani, mely a diktatúra eszközeit idézi.

István Attila, a II. kerületi KDNP tagja személyével is összekötötte a két megemlékezést, és rövid beszédével hajtott fejet a mártírok emléke előtt.



Dr. Soós Viktor Attila, a Nemzeti Emlékezet Bizottság történésze tartott történelmi áttekintést. A kommunista rendszer aljasságáról beszélve rámutatott, hogy Tóth Ionát, a fiatal orvostanhallgató medikát

éppen hivatásában akarták hiteltelenné tenni. Azóta számtalan nyilvánosságra került dokumentum igazolja, hogy Tóth Ilona



egész életét a gyógyításra tette fel, és soha nem követett volna el gyilkosságot. A történész Tóth Ilona és Mansfeld Péter mellett Brenner János halálát is felidézte, aki fiatal szerzetesként, betegápolóként vesztette életét a kommunista állami terror miatt. Az áldozatok mellett a veszteséget súlyosbította, hogy egészen 1989-ig nem lehetett nyíltan meggyászolni az áldozatokat. Ugyanakkor maga Kádár János sem vette szájára Nagy Imre nevét, ám a történelem különös fintora nyomán Kádárnak meg kellett élni a vértanú miniszterelnök újratemetését és rehabilitálását.

A rendezvény végén a megjelentek mécseseket helyeztek el az emlékház falánál, adózva a megannyi kivégzett forradalmár, elüldözött honfitársunk emlékének, együtt-érezve azokkal is, akik életben maradtak, de életüket tönkretette a diktatúra.

GUETH ÁDÁM

Születésnapra összejövetelen vett részt november 9-én Szász József alpolgármester, melyen PETRES ISTVÁNNÉ VILMA néni köszöntötte kilencvenedik születésnapja alkalmából.



Az idős, de lélekben örökifjú asszony Sárrétudvariban látta meg a napvilágot. Tizennyolc évesen Budapestre költözött és harmincnégy évig a Rókus kórházban dolgozott, ahol később a dolgozói ebédlőt vezette. Férjével majdnem hatvan évet töltött boldog házasságban, azonban tíz évvel ezelőtt özvegyi sorsra jutott. Két gyermek büszke édesanyja, négy unoka nagymamája és négy dédunoka dédnagymamája. Családtagjai szétszéledtek a világban, a köszöntésre Írországból és az Egyesült Államokból érkeztek haza. Nagyon büszke a kertjében található narancs és citromfára, melyen most már – a gondos kezek és a globális felmelegedés nyomán – gyümölcsöket is találhatunk. Régebben gyakorta látogatta a helyi nyugdíjasklubot, manapság pedig keresztrejtvényt fejt és rádiót hallgat.

A szülinapi torta és pezsgő mellett az alpolgármester a családtagokkal együtt emelte pohárát Vilma néni egészségére.

GUETH ÁDÁM

Az 1956-os magyar forradalom okai és jelentősége

Átfogó történelmi előadásban lehetett része azoknak, akik november 6-án a Meszlényi Zoltán Közösségi Házba látogattak. A Keresztény Értelmiségiek Szövetségének rendezvényén ezúttal Szerencsés Károly történész, író vendégeskedett, aki *Az 1956-os magyar forradalom okai és jelentősége* címmel tartott előadást.



Az elhangzottakból kiderült, hogy az október 23-ai események hosszú történelmi folyamatok spontán eredményei voltak, melyek még a II. világháborúra vezethetők vissza. A nagyhatalmak a status quo, a hatalmi egyensúly jegyében állapodtak meg, így a nyugati országok nem akarták megsérteni a Szovjetunió érdekszféráját, ezért amerikai segítségről valójában nem lehetett szó. Ennek ellenére a szabadságharcosok lehetőségeikhez képest kitartottak, ameddig csak tudtak, és még jóval 1956. november 4. után folytak a küzdelmek az országban. A megtorlás kegyetlen volt, és még 1961-ben is végeztek ki olyan személyt, akit „ellenforradalmi” tevékenységgel vádoltak. A történész szerint Kádár János élete végig viaskodott a szabadságharc napjai alatt elkövetett árulása miatt, és a történelem furcsa fintora nyomán még meg kellett élnie Nagy Imre újratemetését is.

Az előadás után a házigazda, Szőke István tette fel kérdéseit, majd átadta a lehetőséget a közönségnek. A rendezvény végén lehetőség nyílt az előadó kötetének megvásárlására és dedikálására.

A kor hangulatát, a történelmi rendezvények állandó szereplője, dr. Kratofil Ottóné 1956-os témájú versek előadásával idézte fel.

GUETH ÁDÁM

Magyarország segít

A humanitárius segítségnyújtás fontosságáról hallhattak érdekes és gondolatébresztő előadást azok, akik a november 11-én a Rákosszentmihályi római katolikus gyülekezet közösségi termébe látogattak. A hagyományos Szentmihályi Esték rendezvénysorozat vendége Kovács Péter volt, aki nem kerületünk polgármestere, hanem a Hungary Helps Ügynökség vezérigazgatója.

A Hungary Helps a Föld több mint ötven országában képviselteti magát és elsősorban, de nem kizárólagosan az üldözött keresztények megsegítésére koncentrálnak, olyan régiókban, ahol a Krisztus-követés a vértanúsággal egyenlő. A kereszténység napjaink legüldözöttebb vallása, az igazgató szerint azonban a téma még mindig nem kapja meg a kellő figyelmet.

A Hungary Helps legaktívabban Irakban, a Kongói Demokratikus Köztársaságban, Nigériában és Szíriában van jelen, ahol segítséget nyújtanak iskolák építésében, az oktatás megszervezésében, valamint az alapvető egészségügyi ellátásban. Utóbbiban többek között Csókay András idegsebész adott hathatós támogatást, aki a lehetetlen körülmények között hajtott végre rendkívül komoly műtéteket Nigériában.

Emellett fontos kultúrdiplomáciai küldetést teljesítenek és komoly értékmentő munkát végeznek. Szíriában aktívan segítik a Krak des Chevaliers nevű keresztiesek által épített lovagvár kutatását. Az erődítménynek más magyar vonatkozása is van. II. András király hatalmas összegeket fektetett a hatalmas vár megépítésébe, melyet az erdélyi bányák jövedelméből finanszírozott. A hasonló szentföldi és iraki kultúrincsek megőrzése segít kapcsolatot teremteni más országok kutatóival, és megőrizni olyan történelmi örökséget, amit egyébként az Iszlám Állam és más szélsőséges szervezetek elpusztítottak volna. Kovács Péter szerint nem a bajt kell Európába hozni, hanem a segítséget kell odavinni, ahol szükséges. Az átélt tapasztalatok nyomán a vezérigazgató hitében megerősítést nyert, és úgy gondolja,



az üldözött keresztények életszemlélete és felfogása mindannyiunknak példát adhat.

Az előadás után a közönség tagjai is lehetőséget kaptak arra, hogy feltegyék kérdéseiket, vagy megosszák gondolataikat.

Az előadás mellett Petrovics Sándor, a Kovász Egyesület elnöke rövid kiállítás megnyitót tartott. Az épületben tekinthetőek meg Takár Emőke, a Mohácsi Regös Ferenc Asztaltársaság vezetőjének különleges hangulatú festményei. A rendezvény a Miniszterelnökség, a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. és a Nemzeti Együttműködési Alap támogatásával valósulhatott meg.

GUETH ADÁM

A Márton-nap idén Márton napra esett



A Cinkotai Tájházbán november 11-én, szombaton tartották a hagyományos Márton-napi rendezvényt. A szokás az, hogy a Márton névnaphoz legközelebb eső szombaton rendezi a KHEK a tájházi Márton-napot, de idén éppen szombatra esett a Mártonok névnapja.

Az időjárás nem volt kegyes a rendezvényhez, mert mind az eső, mind az egyre hűvösebb szél kitarított estig. Ez azonban nem szegte kedvét az érdeklődőknek, mert a kezdéskor a parkolóban már egyetlen helyet sem lehetett találni. A programról Nemes Dórát, a Kertvárosi Helytörténeti és Emlékezet Központ munkatársát kérdeztük.

– A Márton-nap a legnépszerűbb rendezvényeink egyike, mindig sok érdeklődőt vonz a Tájházbba. A nagyobb rendezvényeinkre a Mesező Tájház programsorozat jegyében mindig hívunk egy mesemondót, és óránként kezdődnek az előadások bent az épületben. De nem maradt üres a nyitott, de fedett óriás szaletli sem, ahol a terményekkel, magvakkal kapcsolatos betakarítás utáni teendőkkel ismerkedhettek kicsik és nagyok. A frissen szerzett ismereteiket kipróbálhatták a gyakorlatban is, hiszen cél volt a kézügyesség, az úgynevezett motorikus képességek fejlesztése is.



Ki lehetett próbálni a kukoricamorzsolást, a kucoricadarálást, a diótörést, a must kezelést, több kosár tollpíhéből lehetett párnát tölteni. A frissen elkészített kalácsot a KHEK munkatársa a gyerekek szeme láttára tette be a kemencébe, majd miután megsült a kalács el is lehetett fogyasztani.

A rendezők igyekeztek bemutatni, milyen munkákat végeztek a több nemzetekkel előtünk járó falusi őseink. A legérdekesebbnek azonban a lampionkészítés bizonyult. A színes papírból ragasztott hasábokba egy-egy mécsset helyeztek, és így indultak a Tájház addigra már félelmetesen sötét hátsó udvarrészébe megkeresni azt a több száz liba formájú süteményt, amelyeket a rendezők már korábban elhelyeztek. A barátságatlan időjárást meleg töklevesssel próbálták ellensúlyozni.

MÉSZÁROS TIBOR



Anno a Televízió...

Endrei Judit a hetvenes-nyolcvanas-kilencvenes évek közismert, népszerű tévémondója, műsorvezetője huszonkét évig köszönt ránk szinte minden este a Magyar Televízió képernyőjéről. Kezdetben bemondóként, később számtalan műsor vezetője és szerkesztőjeként számíthattak rá a hosszú ideig egyetlen, majd később is a legnézettebb tévécsatornánál. Nyugalmat sugárzó, kiegyensúlyozott személyisége, kellemes, megnyugtató beszédhangja gyorsan a legnépszerűbb tévések közé emelte. Most egy múltidéző beszélgetésre hívja Önöket, amelyben felidézi saját pályájának, és talán a Magyar Televízióknak is a fénykorát jelentő két évtizedet.

– HOGYAN SZÜLETETT AZ ÖTLET, HOGY ORSZÁGJÁRÁSRA INDULJON EZZEL AZ ELŐADÁSSAL?

– Az emberek szeretik felidézni a múltat. Szívesen hallgatják ismert közszereplők visszaemlékezéseit, miközben ezzel párhuzamosan a saját életük emlékei is előjönnek. Együtt emlékezni sokkal nagyobb élmény, mint magányosan visszagondolni a múltat. A televíziózás világa mindig is érdekelte az embereket. Korábban több könyvet írtam – például *Kemény üzenetek*, *Korhatártalanul*, *Női aforizmák és bölcsességek*, *Mindörökké férfi*, *Mindörökké nő*, *Nők a szerelemről* – amelyekkel sok közönségtalálkozón vettem részt, és bármi is volt a kötet témája, végül mindig előjött a kérdés, jó, jó, de mi volt a televíziónál. Ezért is gondoltam, hogy egy ilyen visszaemlékezős est, amelynek főszereplője saját történetem mellett a televízió, bizonyára sokakat érdekelne. Ezt a szerteágazó témát próbálok egy 80 perces előadásba besűríteni.

– HOGYAN KÉPZELJÜK EL A MŰSOR FORGATÓKÖNYVÉT?

– A múlt felidézése nem csak szavakban, hanem képekkel, bejátszásokkal megerősítve fog megtörténni. Szó lesz benne arról,

hogyan egy falusi kislány egy kissé egyhangú környezetből hogyan kerül a televíziózás sokszínű világába. Mesélek legendás kollégákról, emlékezetes műsorokról és pillanatokról, soha el nem szürkülő emlékekről. Közben igyekszem megszólítani a hallgatóságot is, ami könnyen szokott menni, mert érezhetően visszarepülnek velem a felidézett korszakba, és előbújnak saját emlékeik is. Együtt mosolygunk az akkori hajviseleteken, öltözékeken, emlékezünk régi tévéműsorokra, azok szereplőire, és az általuk bemutatott világra, amelyben magunk is éltünk. Az a sok-sok élmény, örömteli pillanat, érdekes személyiség, szakmai és emberi tapasztalat az én személyiségemen is sokat alakított. Valójában a húgom szorgalmazta, hogy írjak ezekről egy könyvet. A kötet meg is született *Anno az én tévém* címmel. Az író-olvasó találkozók bizonyítják, hogy aki elolvass egy könyvet, legtöbbször szívesen találkozik a szerzővel is. Így aztán megszületett az *Anno a Televízió...* című nosztalgiaest gondolata. Ebben felidézem a régi önmagamot, végigszaladok az egész életemen, pályafutásomon, és mivel én a tévészés abbahagyása után sem tűntem el – úgy szoktam mondani, hogy a nézők szeme láttára öregedtem meg –, szó esik er-



ről a korszakomról is. És mesélek, mesélek, mesélek.

– HA VALAKIBEN MARADNÁNAK KÉRDÉSEK, LESZ LEHETŐSÉGE FELTENNI AZOKAT?

– Természetesen, sőt én szeretem is, ha kérdeznek, hiszen nem biztos, hogy mindenről szó esik, ami a hallgatóságot érdekli.

– NETÁN AZ EMLÍTETT KÖNYVEIBŐL IS LEHET VÁSÁROLNI A HELYSZÍNEN?

– Igen, mégpedig jelentős kedvezménnyel.

Az *Anno a Televízió...* című nosztalgiaest nem csak Endrei Judit pályáját mutatja be, hanem ad egy korrajzot is egy olyan időszakról, amely érdekes, értékes és szerethető volt, mára pedig a magyar kultúra részévé vált. Akit mindez érdekel, ne mulassza el a találkozást a kor ikonikus tévés személyiségevel, Endrei Judittal, aki szeretettel várja Önöket november 30-án, csütörtökön, 18:30 órakor az Erzsébetligeti Színházban.

BUDAPEST FŐVÁROS XVI. KERÜLET NÉMET ÖNKORMÁNYZAT

1163 Budapest, Havashalom u. 43., tel.: +36 20 9567 014

NOVEMBERI ÉS DECEMBERI ESEMÉNYNAPTÁR

NÉMET TÁRSALGÁSI KLUB

Az ingyenes német nyelvpoló klubot két heti rendszerességgel folytatjuk, elsősorban azokra számítva, akik társalgási szinten beszélnek a német nyelvet. A társalgási klub vezetője: Karolin Sztelho. Időpont: december 11. (hétfő) 17:30-tól 18:30-ig

A sváb- és német dalkincs ápolására
KERÜLETI KÓRUSUNK van.

Várjuk sorainkba azokat, akik szívesen énekelnek német nyelven.
Kórusvezető: Csövériné Gurubi Judit

Próbák ideje:

november 28. december 5., 12. (kedd) 18:00-tól 19:00-ig

Helyszín: Kertvárosi Helytörténeti és Emlékezet Központ
1165 Budapest, Veres Péter út 157.

A Német Önkormányzat KÖZMEGHALLGATÁSSAL ÖSSZEKÖTÖTT MIKULÁS ÜNNEPSÉGRE

vár minden érdeklődőt. Felcsendülnek a decemberi ünnepkörhöz tartozó legszebb dallamok, megszólalnak a telet, a Mikulást és a karácsonyt köszöntő szép versek.

Szeretettel várjuk az érdeklődőket a

XVI. kerületi Önkormányzat házasságkötő termébe

(1163 Budapest, Havashalom u. 43.)

december 4-én (hétfőn), 17 00 órára.

(Úgy értesültünk, hogy a Mikulás zsákja sem lesz üres.)

A programokról telefonon lehet érdeklődni

a +36-20/956-7014-es számon

Péteri Ildikó NŐ elnöknel.

Szeretettel várunk minden érdeklődőt!

November 26. vasárnap 18:00
MÉG EGY KÖRT MINDENKINEK
Az Orlai Produkció komédiája

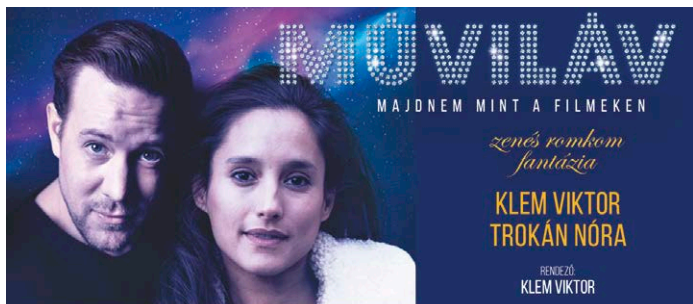
November 28. kedd 17:00
TÉLI TÁRLAT
ART 16 Művészcsoporthoz, kiállítás megnyitójához

November 30. csütörtök 18:30
„ANNO A TELEVÍZIÓ”
találkozás Endrei Judittal

November 30. csütörtök 19:30
SZŰCSINGER
SZŰCS KRISZTIÁN ÉS SZÁLINGER BALÁZS
zenés-irodalmi előadása



December 2. szombat 19:00
MŰVILÁV
Zenés romkom fantázia



December 3. vasárnap 10:00
MIKULÁSFUTÁS
Családi koccogás az Erzsébet-ligetben. A nevezési díj egy cipősdoboznyi ajándék.



December 3. vasárnap 11:00
JÖN A MIKULÁS!
A Krampusz csoki igaz története Mikulásműsor

www.kulturliget.hu



facebook.com/kulturliget



instagram/erzsebetligetiszinhaz

December 3. vasárnap 16:00
BELEFÉR EGY PICI SZÍVBE
GRECSÓ KRISZTIÁN versei a CSÍK ZENEKAR tagjainak előadásában - énekelgető, táncoltató, kacagató gyerekelőadás



December 7. csütörtök 18:30
MONDOD-E MÉG A SZÓT: KÖSZÖNÖM?
V. KULCSÁR ILDIKÓ estje

December 8. péntek 19:30
**JAZZKIVÁNSÁGMŰSOR ANGO-
LUL // SÁRIK PÉTER TRIÓ FEAT.
SZŐKE NIKOLETTA**
a JAZZ LIGETBEN



December 10. vasárnap 11:00
VACKOR KARÁCSONYA
az Inversedance gyermek táncjátéka egy felvonásban

December 10. vasárnap 18:00
VÁROSOK ZENÉJE: BÉCS
Anima Musicae Kamarazenekar

Adventi vasárnap délutánok az Erzsébet-ligetben

DECEMBER 3. vasárnap 16:00
DECEMBER 10. vasárnap 16:00
DECEMBER 17. vasárnap 16:00

Ünnepi gyertyagyújtás
a történelmi egyházak képviselőivel,
kézműves foglalkozás,
zenei fellépők, fényfestés.

A részvétel INGYENES!

Előadásainkra online is vásárolhatnak jegyet a kulturliget.jegy.hu oldalon!



Családi Albumok 3. – Szabó József

1861. november 18-án, 162 éve született Szabó József építőmester, akinek Rákosszentmihály számtalan épületet (villát, templomot, iskolát, vágóhidat) köszönhet. Munkásságát, életét, épületeit bemutattuk már itt a rovatban és a Kertvárosi Helytörténeti Füzetek több kötetében is. Dédunokája, Sarodiné Chikán Judit jóvoltából gyűjteményünkben őrizzük a családi hagyaték jelentős részét, eredeti képeket, tervrajzokat és digitális anyagot is. A gazdag anyagból merítve most a családi albumból válogattunk, a közvetlen családot, Szabó Józsefet, feleségét és gyerekeit mutatjuk be.

SZÉMAN RICHÁRD



KISZER NÁNDOR
FENYVESI
ES M. B. 1872 II.



Károly, Mária és Id. Szabó

A család a
rákosszentmihályi
Kiszer Nándor
műtermében



Szabó Mária



Szabó Julianna
(id. Szabó lánya)



Szabó Margit



Szabó Irén (elhunyt 17 évesen)



ifj. Szabó József

A Magyarországon őshonos közönséges nyír a csapadékban, talajvízben gazdagabb területeken elterjedt. Mocsaras, lápos térségeken nyírfaligetekkel is találkozhatunk. A nyírfa fényigénye nagy, gyorsan növekszik, virágzása áprilistól-májusra tehető.

A nyírfa a vidéki kertek állandó szereplője volt – a dió és a fenyő mellett. Már a pogány hiedelemvilágban fontos szerepet töltött be, és a népi gyógyászatban is igen hasznos volt, nedveit tavasszal, leveleit nyáron, kergét ősszel gyűjtötték.

A nyírfa egyik legfontosabb kincse – a fa és az ember számára egyaránt – a nyírfavíz, ami tavasszal a piaci kínálatban állandó árunak számított. A nyírfavíz a népi gyógyászatban elsősorban vesekőhajtásra, méregtelenítésre, ízületi gyulladásra fogyasztották, illetve külsőleg is használták. A vizet márciusban, lombfakadás előtt csapolták, melyről Lippay János ír részletesen 1662-ben megjelent *Calendarium Oeconomicum Perpetuum* című művében: *ha a fát egy árral, vagy furócskával meg fűrjék, a vize ki csurog, minek előtte meg levelezzék és mikor a hold nevelkedik ki űzi a követ az emberből, és belső nyavalyáját gyógyítja kiváltképpen a tüdejét, máját, lépét, és ha kj az orcáját mossa vele, minden szeplők el vészen, s szép ábrázatot szerez.*

A fa leveléből készített tea gyulladásos megbetegedések, húgyúti fertőzések, és a veseműködés szabályozására is kiváló, és jótékonyan hat a reumás panaszok enyhítésére.

A továbbiakban eleink nyírfával kapcsolatos gondolatait olvashatják egy válogatásban:

Madách Gáspár – Balassi Péter: *Házi patika*, 1713.

CSÚZ ELLEN VALÓ HASZNOS FÜST

Vég rozslésztet, fejer grétát, kámfort, vadsáfránt, mindezből egy lattal, nyérfaambronsznak az héját. Ezeket összekevervén füstelní köll véle. Égen jó füst.

Zay Anna orvoscönyve, 1718.

ORCÁT MOSNI VALÓ VÍZ, AMELY IGEN NAGY SECRETUM

Amikor ideje nyírfavízet venni, vágd meg a nyírfát, és amelly víz kifoly belőlle, azzal a vízzel mossa az orcát, igen szép orcád léssen minden orcán szokott mocsok nélkül, és gyenge.

VÍZI BETEGSÉG ELLEN VALÓ ORVOSSÁG

Igyál nyírfavízet borzafavirágból desztillált vízzel együtt gyakran. Használ vízi betegség ellen.

KÖVET TÖR, ÉS VIZELLET ÁLTAL KIVISZI

Nyírfavíz ha iszol minden reggel egy pohárral, követ vizellet által kiviszi és -űzi.



HOGY A SAJT ROTHADÁS ÉS PENÉSZ NÉLKÜL MEGÁLLJON

A nyírfának levelét törd meg, facsard ki a levit, tölts keveset az óltóba, mellyel tejet szoktak óltani, azután ha csinálsz azzal óltót, tejből sajtot avagy turót, féreg s penész nélkül megkel a sajt és turó.

Szómagyarázat: borzafavirág: bodzafavirág, fejer grétát: krétát, lat: 17,5 g, nyérfaambronsz héja: nyírfakéreg, rozslészt: rozsliszt, secretum: titok.

A cikkben feltüntetett receptek kultúránk megismerése szempontjából érdekesek, kipróbálásukat nem javaslom. A nyírfából készült termékek használatát, fogyasztását a szív- és veseelégtelenségben szenvedők kerüljék!



Kertvárosi helytörténeli
KIEK
és Emlékezet központ











KERTVÁROSI
HELYTÖRTÉNETI FÜZETEK:

*Időtlen ajándék
a Kertváros szívéből*

**Könyveink DECEMBER 1-TŐL 22-IG
kedvezményes áron megvásárolhatók**

a Kertvárosi Helytörténeli Gyűjteményben.
1165 Budapest, Veres Péter út 155-157.

NYITVATARTÁS:
Hétfő - Kedd: 9-18 óráig
Szerda - Csütörtök - Péntek: 9-16 óráig
Szombat: 9-13 óráig



Kiadványainkról
bővebben

KERTVÁROSI HELYTÖRTÉNETI ÉS EMLÉKEZET KÖZPONT

1165 Budapest, Veres Péter út 155-157.

Telefon: +36 1 604 83 42 • E-mail: kapcsolat@helytortenet16.hu • Honlap: www.helytortenet16.hu

[Instagram.com/kiek16](https://www.instagram.com/kiek16) | [facebook.com/helytortenet16](https://www.facebook.com/helytortenet16) | twitter.com/KKozpont

CINKOTAI TÁJHÁZ
1164 Budapest, Damjanffy József utca 16.

KERTVÁROSI HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY
1165 Budapest, Veres Péter út 155-157.

TÓTH ILONKA EMLÉKHÁZ
1162 Budapest, Állás utca 27.



SciPix

Ez a relyteljes betűszó feltételezésünk szerint a science (tudomány) és a pixel (képpont) szavak házasságából keletkezett. Ez volt a címe annak a rendezvénynek, amellyel újabb érdeklődőket kíván bevonni az Erzsébetligeti Színház, azt a fiatal korosztályt, amelyik eddig a legkevésbé mutatott érdeklődést a Ház programjai iránt.

A SciPix fesztivált Kovács Péter polgármester is jó ötletnek találta, ezért el is jött, hogy nyitóbeszédet mondjon. A rendezvény örökmozgó, energikus főrendezőjét, Molnár Janka Sárát sikerült néhány másodpercre megállítanunk, hogy egy összefoglalót kérjünk tőle a nap programjairól.

– Szeretnénk bemutatni a fiataloknak, hogy alkotni menő,

és az alkotás nagyon szórakoztató elfoglaltság. Lehet fotózni, kísérletezni, bűvészkedni, bár-mivel lehet próbálkozni, amivel tudást szerezhethetünk, és örömet okoz. Ehhez a gondolkodásmóddhoz szerveztük ezt az átfogó kedvezősináló fesztivált, amelyben néhány példát szeretnénk bemutatni arra, mi mindennel lehet foglalkozni úgy, hogy hasznosan, értelmesen töltsük el az időt. Minden korosztályra gondoltunk, az idősebbeknek előadásokat szerveztünk, a fiatalabbaknak a legkülönbözőbb alkotók mutatták be műveiket, a még fiatalabbak érdeklődését



pedig elsősorban a fotózással és annak eszközeivel igyekeztünk felkelteni.

A kínálatban volt érdekes, látványos és egyszerű matektanulás, szakemberek mutattak példákat az amatőr szintű és a professzionális fotózásra, egy papír-írószer cég a rajzolás trükkjeit és a hozzá tartozó eszközöket mutatta be, önjáró robotok közlekedtek az érdeklődők között, akik megállíthaták azokat, és ha beütötték, mire kíváncsiak,



a robot a helyszínre vezette őket. Fiatal, induló vállalkozók tanácsot kaphattak, hogyan indítsanak vállalkozást, ha van egy jó ötletük, de volt bűvészstand és plüsskiállítás is, és jelen volt a Kutató Diákok Mozgalma, akik szintén a jó ötletek hasznosításában tudtak segítséget nyújtani. Voltak interaktív beszélgetések, az egyik például az állhírek világában próbált rendet vágni, és szembe szállt a döbbenetes módon még mindig élő lapos Föld elképzeléssel.

A tudomány és a fotózás a rendezvény minden területén jelen volt, és természetesen korszerű elektronikai eszközökben sem volt hiány. Nem túlzás azt állítani, hogy aki 30-35 évesen érkezett a Színházba, ebben a környezetben már öregnek érezhette magát.

A SciPix fesztivál az első, kísérleti lépése volt egy tervezett sorozatnak, amely látva az érdeklődést bizonyára folytatódni fog.

M.T.

Adjunk új arculatot a Centenáriumi lakótelepnek!

Akik itt élünk mindnyájan tudjuk, hogy a lakótelepet 50 évvel ezelőtt vették birtokba az első tulajdonosok, a háztömbök körüli környezetet fákkal és bokrokkal esztétikusabbá tették, ami bizonyára üde színfolttá varázsolta akkor a lakótelepet. Igen, 50 évvel ezelőtt, ami lássuk be igen nagy idő! Ennek távlatából joggal mondható el, hogy azok a növények, amelyek az elmúlt évtizedekben még pompáztak, sok helyen már elszáradtak, eltűntek vagy kissé viharvertté váltak, sajnos a klímaváltozás őket sem kímélte.

Az utóbbi években környezetünk már sokat veszített egykori fényéből és kevés olyan zöldfelület tudnánk említeni, ami igazán szemet gyönyörködtető. Ezt látva tavaly határozta el szűkebb kis közösségünk (két lépcsőház), hogy újjá varázsoljuk a házaink előtt található előkertjeinket. Így indult el. Megterveztük, majd az elképzeléseket hamarosan tettek követték. Ehhez figyelembe vettük a jelenlegi klímát és, hogy a növények folyamatosan virágozzanak. Három előkertünk új, évelő növényekkel lett gazdagabb. Sajnos a föld előkészítéskor tapasztaltuk, hogy építési törmelékkel megterhelte területéről beszéltünk, amihez jó minőségű föld is kell, hogy az elültetett növények hosszú időn keresztül hálálják meg törődésünket. A negyedik előkert az idei évben kapta meg új kinézetét. A XVI. kerületi Kerületgazda Szolgáltató Szervezet munkatársa, Tóth László együttműködő hozzáállásával, és gyors segítsé-

gével kaptunk annyi komposztot, amennyit igényelt a beültetésre váró terület. Ez a „vérfrissítés” életmentő volt a földnek. Továbbá még egy kisebb területet is rendbetettünk, melyet befűvesítettünk, ehhez Simon Mariann önkormányzati kapcsolattartó volt segítségünkre, megvásárolta hozzá a fűmagot.

Anyagi fedezetünk azért véges volt, így olyan forrást is fel kellett kutatnom, amelyhez önkormányzati pályázat útján juthattunk hozzá. Így tudtuk biztosítani a kertben kiépített vadászkerítéshez szükséges anyagi forrást, ezért köszönettel tartozunk Kovács Péter polgármesternek és a Képviselő-testületnek, hogy elképzelésünket felkarolta és támogatta.

Úgy gondoljuk, mindezek együttesen egy igazán pompás, új arculatot adtak a „centis” lakóközösségnek, mondhatnám egy új szemlélet vette kezdetét, amit követhetnek más lépcsőházak is. Nem kellett más, csak közösségi összefogás, valamint anyagi felajánlás, amit a tulajdonosoknak és a kerület intézményeinek köszönhetünk. Úgy gondoljuk, megérte.

Nagyon örültem, amikor megláttam, hogy az itt élőket november 8-ára közterületek felújítása témakörben az Önkormányzat közösségi tervezésre hívta. Írom ezt azért, mert többen nemcsak tulajdonlunk egy ingatlant a „centin”, hanem az OTTHONUNK található itt, ahol jó lenni, és hajlandók vagyunk tenni azért, hogy jó legyen élni.

POCSAI ENIKŐ

Összefogás Lakásszövetkezet részkerületének küldöttje

ÖSSZEFOGÁS
LAKÁSSZÖVETKEZET

Kerületünkben a női kardvívóválogatott

Kerületünk ötkarikás csapata, a Varjú Vilmos Olimpiai Baráti Kör ezalkalommal a vívósportág kiválóságait látta vendégül hagyományos beszélgető estjükön, az Erzsébetligeti Színház Harmónia szalonjában november 7-én. A házigazda, Riersch Tamás partnerei ezúttal Szűcs Luca, Battai Sugár és Márton Anna, a magyar női kardvívóválogatott tagjai voltak.

Sajnos egészségügyi okok miatt Pusztai Liza nem tudott színpadra állni, ám három társa képviselte őt a körülbelül másfél órás beszélgetés alatt. A lányok az utóbbi években igazi csodát műveltek a női kardvívó szakágban, a négyest most már a világ legjobbjai között tartják számon. A sportolók tavaly a kairói világbajnokságon állhattak a dobogó legfelső fokára, idén pedig Milánóban sikerült megvédeni címüket. A csapat tagjai számára a harmonikus szakmai kapcsolat mellett nagyon fontos, hogy a generációs különbségek ellenére magánemberként is könnyen megtalálják a hangot egymással. A hölgyek számos más sportban is kipróbálták magukat mielőtt a vívás szerelmeseivé váltak, ami nagy segítséget

nyújtott nekik a sportos fizikum és kondíció felépítésében. Anna egy komoly lábsérüléssel is kénytelen volt megbirkózni, a műtétet a tokiói olimpián való részvétel miatt nem vállalta. Végül a súlyos fájdalmak ellenére negyedik helyen végzett a japán főváros játékaiban. A COVID-járvány sajnos mindannyiuk szakmai felkészülését komolyan hátráltatta, ám egyikük sem hagyta, hogy pandémia ki-zökkentse őket a sportéletből.

Természetesen a legnagyobb előtűk álló kihívás a jövő évi párizsi olimpiai küzdelemsorozat lesz, ám a hölgyek bíznak abban, hogy görcsölés nélkül, könnyen tudják majd venni az akadályokat.

GUETH ÁDÁM



A VARJÚ VILMOS OLIMPIAI BARÁTI KÖR MEGHÍVJA ÖNT EGY TALÁLKOZÁSRA A VILÁG- ÉS EURÓPA-BAJNOK NYOLC SZOROS PARALIMPIAI ÉRMES KERESSZÉKES VÍVÓVAL, DANI GYÖNGYIVEL ÉS A NÉGYSZERES VILÁGBAJNOK, HÁROMSZOROS EURÓPA-BAJNOK, PARALIMPIAI BAJNOK KAJAKOSSAL, KISS PÉTER PÁLLAL

A TALÁLKOZÓ HELYSZÍNE 2023. DECEMBER 13-ÁN 17 ÓRAKOR AZ ERZSÉBETLIGETI SZÍNHÁZ HARMÓNIA TERME LESZ (HUNYVÁR UTCA 43/C)

A RENDEZVÉNYRE A BEJÁRÁS A HATÓSÁGI ELŐÍRÁSOK BETARTÁSÁVAL INGYENES

ADVENTI JÓTÉKONYSÁGI KONCERT

2023.12.02. SZOMBAT
1163 BP., SASVÁR U. 23.
A 18 ÓRAI SZENTMISÉVEL EGYBEKÖTVE

A 20 éves Corvín kórus szereplésével (Vikol Kálmán *harnagy*, Kuti Krisztián *zeneszerző, énekes*) és Pálmai Zoltán orgonakíséretével.

AZ ADOMÁNYOKAT A TEMPLOMTETŐ FELÚJÍTÁSÁRA FORDÍTJUK.

MEGHÍVÓ

Keresztény Értelmiségiek Szövetsége
Budapest XVI. kerületi csoport

2023. december 4. (hétfő) 18.00 óra
Meszlényi Zoltán Közösségi Ház 1163 Budapest, Sasvár u. 23.
„Krizishelyzet és megoldási lehetőségek – az Európai Unió jövőbeli kilátásai”

Forrás: dr. Lomnici Zoltán

Dr. Ifj. Lomnici Zoltán Ph.D
Alkotmányjogász, egyetemi oktató,
Civil Összefogás Fórum szóvivője

Közreműködik: dr. Kratoth Ottóné (vers)
Honlapunk: www.kesz16.hu
Szóke István XVI. kerületi elnök
Támogató: XVI. kerületi Önkormányzat

A CINKOTAI ELŐADÁSA RÉGES-RÉGEN KARÁCSONYKOR

Mikor?
2023. december 9. (szombat) 10–12 óráig

Hol?
Bp., XVI. Vidámvásár u. 72. (Cinkotai Kultúrház)

Program ovisek és kisiskolások számára: bábelőadás, kézműves foglalkozás, közös játék

A belépés ingyenes!

www.palintamizszo.hu

Ikarus BSE – a fejlődő labdarúgás

2. rész

Amint azt előző lapszámunkban ígértük, Gyurkovics Lászlóval, az Ikarus BSE labdarúgó szakosztályának vezetőjével folytatjuk a beszélgetést a Bátony utcában folyó szakmai munkáról. Szakosztályvezetőként természetesen jelentős a rálátása és a befolyása a folyamatokra. Vele a sportolás feltételeiről és a számokról beszélgettünk.

Az Ikarus sporttelepe országos szinten is nagyon színvonalas, korszerű létesítménynek számít, Budapesten pedig ott vagyunk az első tízben. Van három nagypályánk, ezeken kívül egy 60x40 méteres, egy régi kis műfüves pályánk, továbbá még két, önerőből kialakított kis füves pályánk is. Az edzők minősítését, végzettségét tekintve egy szinten vagyunk az ismert labdarúgó tehetségközpontokkal. Ma már szükség van specialistákra is: foglalkoztatunk masszórt, három erőnléti edzőt és három kapusedzőt. Ezek mind fontosak ahhoz, hogy a legfontosabb szereplőnek, a játékosnak megfelelő képzést tudjunk biztosítani.

Az elnök által említett életpályamodellt a szakosztályvezető is példaértékűnek minősítette, ugyanakkor hozzátette: fontos számukra, hogy más szinten is működjön ez az elképzelés. Az edzők, szakvezetők több mint a fele az Ikarusban focizott, vagy itt volt szülő, tehát valóban szerteágazó a befektetett munka eredménye.

Munkánk eredményességének mérőszáma a produktivitás. Az elmúlt 12 év képzési változásai után van már néhány NB II-es, és NB-III-as játékosunk is, akik most 19 évesek, és nálunk nevelkedtek. A Budapesti Honvéd partnerklubunk. Tőlük nagyon sok segítséget kapunk szakmai téren, emberileg és tapasztalatok átadásában is. Az említett 500 fős taglétszám Budapesten a legelső vonalba tartozik; ismereteink szerint a Kelen SC-nek van hasonló utánpótlásbázisa. Nálunk például a 2014-es korosztályban 70 játékos van, négy edző kell hozzájuk. felszereltségünkben nem hiányzik semmi. Játékosainknak van jó minőségű szerelésük, van megfelelő számú labdánk, bójánk, hordozható kapuink és megfelelő pályavilágításunk. Rendelkezőnk jól felszerelt konditeremmel is, amelyben speciálisan a labdarúgáshoz szükséges izomzat és az általános erőnlét is fejleszhető.

A pályák minden négyzetcentiméterét kihasználva zajnak az edzések, a szülők a lelátókról nézhetik gyermekeiket. Az eredmény pedig országos szinten is elismerésre méltó. A Produktivitás 2.0 mérési eljárás szerint országos szinten a 32. helyen található az Ikarus BSE, Budapesten pedig a hetedik vagyunk.

A 17 évesek az országos elitbe tartoznak, akik a Fehérvárral, a Haladással, az Újpest FC-vel, Zalaegerszeggel, Békéscsabával,

vagy a Péccsel játszanak egy bajnokságban. Eljutottunk oda, hogy az Ikarus BSE neve jól cseng, elitklubként kezelnek minket, szívesen jönnek hozzánk más klubok edzőmérkőzésekre, tornákra, szeretik a jó körülményeket, és ritkán utasítják vissza a meghívásunkat. Kettős célt tűztünk ki magunk elé: egyrészt szeretnék az elitet képezni, ami azt jelenti, hogy szeretnénk évente 4-6 játékosunkat valamelyik akadémiára eljuttatni, amiért nevelési költségtérítést is kapunk. Az NB III-as csapatok nagy része nem saját nevelésű játékosokból áll, az Ikarusnál azonban megpróbáljuk megmutatni, hogy van más út is: saját tehetségekre építjük a felnőtt csapatot. Másrészt minden korosztálynak van olyan csapata is, ahova csak a mozgás kedvéért, a foci szeretetért



járnak a kicsik és a nagyok is, ez olyasmi, mint amit régen tömegsportnak hívtak. Az elitképzésen kívül cél az egészségmegőrző sportlehetőség biztosítása is. Az Önkormányzat támogatása következtében erkölcsi kötelességünknek is érezzük, hogy tömegsport lehetőséget biztosítsunk azoknak is, akikből nagy valószínűséggel nem lesz élvonalbeli labdarúgó, de jótékonyan hat rájuk a csapathoz tartozás. Nálunk ellenőrzött körülmények között, jó helyen vannak, és eközben fizikai fejlődésük is biztosított.



Gyurkovics László

Az anyagi háttérrel kapcsolatban ki kell emelni a Társasági Adókedvezmény (TAO) fontosságát, amellyel a cégek, vállalkozások sportcélú felajánlásai nyomán jelentős megtakarítást érhetnek el. Ez az egyik legfontosabb pénzügyi pillére szakosztálynak.

Ebből a működtetés mellett folyamatosan fejlesztjük a létesítményt, a körülményeket. Megcsináltuk a konditermet, felújítottuk az öltözőépületet, napelemeket telepítettünk, két szertárat alakítottunk ki, felújítottuk a telepünkön álló kisházat, ahol most klubszoba működik. Kisbuszt vettünk, hogy olcsóbb legyen az utazás a mérkőzésekre. Vásároltunk egy nagyobb buszt is, amely nemsokára a birtokunkban lesz, mert rengeteg utaztatási feladatunk van ilyen nagy taglétszám, és sok csapat mellett. Rendkívül jó a kapcsolatunk a Magyar Labdarúgó Szövetséggel is, a létesítmény fejlesztésében és a szakmai fejlődésünkben hatalmas segítséget nyújtottak az elmúlt 10 évben. A sporttelep működtetésében a szakosztályok jelentős anyagi szerepet vállalnak, a közös költség a két szakosztály tekintetében havi 5 millió forint, és emellett a szakosztályok saját kiadásait finanszírozzák.

Összefoglalva a labdarúgó-szakosztály a fenti filozófia mentén dolgozik és folyamatosan tervezi a jövőt. Megpróbálunk helyállni korunk társadalmi és gazdasági lehetőségei között, és reméljük, felnőtt szinten feljuttatunk az NB III-ba, és tovább fejlődünk.

A Bátony utca 1-33. az a hely, ahol tényleg mindig történik valami. Ha valaki részese akar lenni ennek az érzésnek, jelentkezzen nálunk, mert az Ikarus BSE labdarúgó szakosztálya folyamatosan várja a labdarúgás iránt érdeklődő gyermekeket.

Elérhetőség: Zabó Ottó, utánpótlás koordinátor: +36-30/629-9157.

Lejegyezte: MÉSZÁROS TIBOR



A sashalmi futballpályák története – III. rész

Mint bizonyára sokan tudják, kerületünk egyik elődtelepülése, Sashalom, az idén ünnepli fennállásának 100. évfordulóját. Labdarúgórovatunk a jubileum alkalmából a sashalmi futballpályák történetével járul hozzá a megemlékezéshez.

Az előző részekben megismerhettük a régi sashalmi pályák rövid történetét – egy kivételével. Ez pedig a jelenlegi Pirosrózsa utcai RAFC pálya. Régi, lokálpatrióta sashalmiak (sajnos már egyre kevesebben vannak), lehet, hogy most felhördülnek: mi köze a RAFC-nak a régi EMG pályához, a SESÉ-hez (Sashalmi Elektronikus Sport Egyesület), amelynek meccseire évtizedeken át jártak szurkolni a gyár melletti sporttelepre.

Emlékszem, amikor 1995-ben, az akkor nemrég újjáalakult RAFC átköltözött a Sasvár utcából a Pirosrózsa utcába, finoman szólva sem fogadták őket nagy szeretettel. „Mit keresnek a szentmihályiak, a mi pályánkon?”

Tény, hogy a múltban nagy rivalizálás volt a sashalmi és a szentmihályi csapatok között. Nemegetszer több száz (vagy ezer) szurkoló buzdította kedvenceit és a kiváló meccsek mellett az izgalom olykor átváltozott botránnyá. Bizonyára az ilyen meccsek (is) megmaradtak az „ős-sashalmi” drukkerok emlékezetében, és így érthető, hogy nem fogadták tárt karokkal a szomszédokat.

Az is tény viszont, hogy akkor már (1995) évek óta nem volt sashalmi csapat. A rendszerváltás után a gyár megszűnt, ezzel együtt a sportegyesület is, természetesen a labdarúgócsapattal együtt.

Az eleinte morgoló szurkolók szép lassan egyre többen látogattak ki a RAFC mérkőzéseire, sőt, kezdték megkedvelni a szimpatikus, és akkoriban sorozatos győzelmeket arató társaságot, akik az első évben megnyerték a Budapest II. osztály bajnokságát, két év múlva pedig már az I. osztály bajnokaként feljutottak az NB III-ba. Ezt már a sashalmi szurkolók együtt ünnepelték a szentmihályiakkal. (Ki gondolta volna ezt, akár csak pár évvel korábban is?)

Amit viszont nem tudtak a régi sashalmiak – de nagy valószínűséggel a maiak pláne nem – hogy az EMG-nek még híre-hamva sem volt (1953-ban kezdett termelni), értelemszerűen a SESÉ-nek sem, viszont azon a helyen már 25 évvel azelőtt is futballpálya volt.

A Pirosrózsa utcát akkor József Főherceg útnak nevezték, és vajon kinek a tulajdonában volt a pálya? „Természetesen” a RAFC-éban...

Tehát 1995-ben nem teljesen „migránsként” költöztek a szentmihályiak a Sasvár utcából a Pirosrózsa utcába. Ismerjük hát meg a sok nagy csatát megélt sporttelep múltját.

Mint azt már több fórumon is olvashattuk, Rákosszentmihály fontos szerepet játszott az egyetemes magyar labdarúgás megalakulásában. Az 1901-ben alakult Magyar Labdarúgó Szövetség által kiírt első bajnokságban a II. osztályban indult az első szentmihályi futballcsapat, a Rákosszentmihályi Sporttelep. Második lett.

Ennek a jogutódjaként alakult meg 1913-ban a Rákosszentmihályi Atlétikai és Futball Club (RAFC). Pályájukat – fedett lelétővel – 1913. augusztus 31-én avatták fel a János utca és a Szent Imre út sarkán. Abban az időben pezsgő sportélet volt Rákosszentmihályon. Előfordult, hogy hét (!) egyesület működött. A János utcai pályán is egyre többen akartak játszani, így felmerült egy új sporttelep felépítésének gondolata.

1926. március 14-én vasárnap lejátszották a RAFC Kiserdei, József Főherceg úti (most Pirosrózsa utca) pályáján nagy közönség előtt az első bajnoki mérkőzést: RAFC – Váci Törekvés 4-0 (3-0). Ettől kezdve, egészen a II. világháborúig, a RAFC otthona volt a sporttelep, klubházuk pedig a közeli Vén Fiúk vendéglő volt, a Szent István út 1. szám alatt.

A háború után óriási változások következtek be elődtelepüléseink életében. Nagyon sok egyesület megszűnt, főleg a polgári identitásúak, mint például a RAFC, MLTC és a MOVE SASC. Az új rendszerben minden településnek egy futballcsapata lett. Cinkotának az Auras, Mátyásföldnek az Ikarus, Sashalomnak sok-sok névváltoztatás után a SESE, Szentmihálynak pedig az RTK (Rákosszentmihályi Testedzők Köre). Utóbbi pályája a Csömöri úton volt (jelenleg KÉV Metro Sporttelep). A Sashalom előbb a Gizella úti pályán (Sasvár utca) játszott, majd az EMG felépülése után a Pirosrózsa utcában. (A József Főherceg út 1945-ben József Attila út lett, majd 1954-től Pirosrózsa utca.)

1958-ban új fejezet kezdődött a Pirosrózsa utcában. Sok minden történt az elmúlt 65 évben a sportteleppel, mire elérkeztünk a jelenlegi állapothoz. Erről majd a következő részben.

VARGA FERENC

INGATLAN

Eladó Sashalom kedvelt részén 750nm-es telken lévő 2,5 szobás 64nm-es ház. I.ár: 78,5M Ft. 20-585-0195

Különálló komfortos kis ház kiadó kis terasszal, kocsibeállási lehetőség, egy fő részére, nem dohányzóknak Rákosszentmihályon. 20-265-8589

Kerületi megbízható, dolgozó fiatalember albérletet keres. 30-561-7153

Cserélném Centenáriumi földszinti 1 szobás lakásomat Jókai ltp.-i 3 szobás lakásra ráfizetéssel. 30-862-0021

37nm-es kis lakásomat cserélném Sashalmi, Mátyásföldi családi házra. 30-862-0021

Különálló, komfortos kis ház kiadó idősebb, nem dohányzó egy főnek. 20-265-8589

Lakás cseré! Pálya-Rigó lakótelepen lévő lakásomat helyben nagyobbra cse-

rélném. 30-402-1722

Örs Vezér tértől 3 megállóra lakás kiadó 1 párnak. 70-382-5731

Ómátyásföldön bútorozatlan 55nm-es lakás hosszútávra kiadó. 30-313-9916

Kiadó egy 2 szobás lakás a Késmárk utcában, társasházban 130E Ft + rezsi. 20-345-4882

11nm-es tároló kiadó Cinkotán 6 lakásos társasházban 25E Ft/hó. 70-416-1083

Kiadó hosszú távra Rákosszentmihályon 116nm-es, 4 szobás ház kocsibeállással, jó közlekedéssel. Gázfűtésen kívül fával is megoldható a fűtés. 20-465-9834

VEGYES

Szörme gida bunda, bőrkabát, irhabunda, 41 méretű új fekete Scholl félcipő eladó. 30-498-7583

Szerves trágya eladó, szállítással is! 20/491-8393

2 db olajradiátor, Zanussi 60l-es fagyasztó, szobakerékpár, fehér ovális kerti asztal, 2 kg-os sólámpa, Scsi fagyasztógép, 180x70-es tükrös sportszemüveg tokkal, nagy piros tornász labda eladók. 405-2357

16 részes 2005-ös kiadású világtörténelmi enciklopédia 16E Ft-ért csak egyben eladó. Teljesen új. 30-485-9257

3 részes számítógépes ismeretek album 6-10 éves gyerekeknek színes fotókkal, albumonként 100 oldalon. 30-485-9257

Tűzifa gyűjtősnak való és vastalicska eladó. 409-1267

60 db befőttesüveg tetővel 75 Ft/db eladó, 4 db bársony kerek párna egyben – nem újak, de szépek – eladók. 30-949-6332

Lakás alkalmi takarítására megbízható, precíz személyt keresek. 407-4544

Eladó új lábmasszírozó és fürdetőgép több programmal 12E Ft, új elektromos tea és kávéfőzőgép nagy jénai kiöntővel + 100 db filterrel 9E Ft-ért. 30-949-6332

Idős egyedülálló személynek szívesen segítenék, akinek nincs segítsége. Sok szabadidővel rendelkező elvált asszony vagyok. 30-420-2238

Fein Multimaster barkács gép tartozékokkal féláron eladó. 25E Ft. 20-383-9030

Szívesen odaadnám – egészségügyi okokból – 0,9x2m-es mustár színű, szétnyitható (2 személyesre) jó minőségű, ágynemű tartós ágymat. Szállítást nem tudok vállalni. 30-964-7549

BMX teleszkópos, agancsok, képeretek, lámpatestek, sárkányos vasaló, légpuska. 20-913-4783, 407-3447

Eladó! Wabeco német precíziós fúróállvány újszerű állapotban. 20-517-0307

Kolonial szekrény sor 15E Ft-ért eladó. 20-451-7390

Dr. Csankó János LL.M. ügyvéd

Irodája 20 éve Mátyásföldön

Vállalja:

Ingatlanszerződések teljes körét,
vagyonmegosztási, hagyatéki ügyeket,
cégalapítást, módosítást,
munkajogi tanácsadást, képviseletet,
polgári peres ügyeket

Bejelentkezés:

Email: janoscsanko2@t-online.hu

Tel: (1) 339-8956

Mobil: (20) 941-4975

1165 Budapest Újszász utca 116.



Kiemelt áron felvásároljuk használt SUZUKIJÁT

T.: 0630/541-93-22

Suzuki Gusztáv

Használt telep

1161 Bp. Gusztáv utca 37.



KIPUFOGÓ KLINIKA

KIPUFOGÓ, KATALIZÁTOR, FLEXIBIL

MŰSZAKI VIZSGA

1141. Bp. Fogarasi út 189.

Tel: 06/1-383-8055

www.kipufogo.hu

Eladásra kínalom: pálinka főző, kukorica daráló és savanyító hordó és új kerékpár. 30-940-3024

Könnyű kerti munkára keresek embert Cinkotán. 70-426-8677

Szőlőprés, vastalicska jó állapotban eladó. 409-1267

Eladó új, Garmin Etrex 10 túra navigáció készülék 30E Ft-ért. 20-344-1706

Jó állapotban lévő koloniál szekrény és egyben és külön is eladó. 20-451-7390

Eladó Eti 25 gázkazán felújított állapotban, csövekkel együtt. 30E Ft. 70-242-7329

Kétajtós boróvi fenyő szekrény – polcos, akasztós – féláron eladó 60E Ft-ért. 30-398-4820

5 db pántos kertész nadrág 54-es 4,5E Ft-ért, 20m narancssárga hosszabbító kábel 10E Ft-ért eladó. 259-0405

1 db szobakerékpár, 1 db nagy piros labda, 1 db női kerékpár, 2 db 200x90-es matrac, 1 db fehér ovális kerti asztal, 6 db zöld magas támlás szék eladók. 405-2357

1 db 60l-es Lehel fagyaszto és 1 db 120l-es hűtő, 2 db gázpalack + gáztűzhely eladók. 405-2357

1 db régi típusú fényképezőgép, 2 db hintaágy szivaccsal és párnákkal, 1 db 83x194 cm-es fali tükör eladók. 405-2357

Eladó 4 db kerek, húzott bársony borítású díszpárna. Ára 500 Ft/db. 30-949-6332

Elvihető használt, jó állapotú rozsdamentes esővíz csatorna 35m. 403-0711

Vilant kombi cirkó 24kW üzemképes, Zanussi 110l-es hűtőszekrény, Karancs 3 égős gáztűzhely 7E Ft-ért eladó. 20-588-8048

Paplanok, tollpárnák, plédok eladók. 20-547-6947

Konyhaszekrény ajtók különféle méretben eladók. 70-300-9663

Vállalkozásból visszamaradt autóvillamosági cikkek régi típusokhoz (csatlakozók, érintkezők, tekercek) olcsón eladók! 30-602-1566

XVI. kerületi lakos vásárol karórakat és díszórakat. Hibásat is! Régi pénzeket, katonai ruhákat és egyéb dolgokat. Kiemelt áron veszek ezüst dolgokat. 20-483-2499

Új tapétázó asztal alumínium lábakkal eladó. 720-9232

Vennék csigafúró élezőt. 720-9232

NÉZZEN BE HOZZÁNK!



Különleges kedvezmény
minden vásárláshoz!

1000 FT
KEDVEZMÉNY

Az akció más kedvezménnyel össze nem vonható, egy vásárlásnál egy kupon használható fel. Az akció 2023. 12. 31-ig tart.

A kupont személyesen Amazoo boltunkban tudja levásárolni. Vásárláskor feltűnítse az email címét és a kupon érvénybe lép. (A vásárlás minimum összege 4999 Forint.)



1161 Budapest., Csömöri út 119.

A TORONY PATIKA mellett

T: +36 1 607 7021

Nyitva tartás:

hétfő-péntek: 8.00.-20.00.,

szombat: 8.00.-13.00.

**Duguláselhárítás
falbontás nélkül.
Víz- és fűtészerezés,
csatornakamerázás.**

**402-4330
20/491-5089**

**HÁZHOZ MEGYEKI
Fogor készítését,
javítását vállalom
garanciával.**

**Hívjon bizalommal!
Telefon: 06-20/980-3957**

**Papp István - XVI. kerületi
szakember. Számítógép és
laptop javítás, karbantar-
tás helyszíni kiszállással.
20-418-1813**

Akciós WC tartály csere. Fix áron 32990,- forintért. Új WC tartállyal, munkadíjjal, kiszállással, garanciával és rövid határidővel december végéig. 20-412-0524

**Számítógépek javítása
helyszínen, hétvégén is.**
Vírusirtás, tanácsadás,
telepítések, alkatrészcsere
garanciával. Ingyenes
kiszállás. **Aradi Zoltán**
70-519-2470, szerviz@azpc.hu

Vízszerezés. Csapok, mosdók, WC-tartályok, WC-k, szifonok stb. Cseréje. Új vízvezetékek kiépítése, régi cseréje. 20-412-0524

**Asztalos vállal: meglévő ajtók,
ablakok szigetelését, javítását,
régie ablakszárnyak thermo
üvegre alakítását, előregeedett
szigetelő gumik cseréjét, régi
és új fa lépcsők gyártását, javi-
tását. 30-265-9477**

VERONIKA ÉS TÁRSA VÁSÁROLNA
mindenféle **ÓRÁKAT, KARÓRÁKAT,**
kiemelt áron, akár hibásat is,
EZÜSTTÁRGYAKAT, BIZSUKAT,
ÉKSZEREKET (fogaranyat is), bútorokat,
bronztárgyakat, festményeket, képeket,
RÉGI JÁTÉKOKAT, HERENDI, ZSOLNAY
és egyéb porcelánokat, régi **ÉRMÉKET,**
papírpénzeket, katonai ruhákat, eszközöket.
Érdeklődni telefonon:
06-20/483-2499.
Személyesen nyitvatartási időben
H-P 9-18-ig: XIV. kerület, Miskolci út 153.
Hétvégén telefonos egyeztetéssel.

Frissen végzett dísznövény
kertész magánházaknál kerti
renoválási, fenntartási, - ese-
tenként gépi fakivágást vállal.
20-591-9402



Hamarosan megújulva várjuk Ügyfeleinket!

Tisztelt Ügyfelünk!

Tájékoztatjuk, hogy a színvonalasabb ügyfélkiszolgálás érdekében **felújítjuk bankfiókunkat, ezért 2023. november 24-én, pénteken 16 órától** a felújítás befejezéséig a bankfiók zárva tart. Az épületben bankautomatánk továbbra is elérhető lesz.

A felújítás ideje alatt **2023. november 27-én, hétfőtől az 1106 Budapest, Kerepesi út 123.** szám alatt található ideiglenes bankfiókunkban **tudja személyesen intézni bankügyeit, valamint az itt elhelyezett ki- és befizető bankautomatát is igénybe veheti.**

Az 1106 Budapest, Kerepesi út 123. szám alatti bankfiók

nyitvatartási ideje: pénztári órák:

Hétfő:	8:00–17:00	8:00–15:00
Kedd:	8:00–16:00	8:00–14:00
Szerda:	8:00–16:00	8:00–14:00
Csütörtök:	8:00–16:00	8:00–14:00
Péntek:	8:00–16:00	8:00–14:00

Használja online csatornáinkat bankügyei intézésére, amelyeken akár időpontot is foglalhat bankfiókjainkba.

Tisztelettel:
OTP Bank

www.otpbank.hu • 06 1/20/30/70 366 6666

Ha Szombat, akkor Patika! **PatikaSzombat!**

Szombatonként

kedvezmény

Valós 15%

PALLASZ

ATHÉNÉ

PATIKA

(a postánál)

XVI. kerület

Rákosi út 90.

T: (1) 405-6097

TORONY

PATIKA

XVI. kerület

Csömöri út 117.

T: (1) 401-0303

NAGYICCE PATIKA

XVI. Veres Péter út 11.

A XVI. kerület **állandó ügyeletes**

patikája, ÉJJEL-NAPPAL.

Szombaton este 8-ig nyitott

ajtóval várjuk kedves vevőinket!

T: (1) 401-0078

KÖZÖS AKCIÓJA

Az akció érvényes minden recept nélkül kapható termékre 2023. december 31-ig. Más akcióval össze nem vonható. A részletekről érdeklődjön a gyógyszertárakban!

Suzuki Gusztáv

Válts új Vitarára!

SUZUKI



SUZUKI WINTER+
akár **0% THM**

VITARA

már **6 990 000 Ft-tól**

A kép illusztráció, a tájékoztatás nem teljeskörű.
A részletekről érdeklődjön márkakereskedésünkben!

1161 Budapest, Gusztáv u. 37. Tel.: 405-0674 vagy 406-0674 E-mail: auto@suzukigusztav.hu
web: www.suzukigusztav.hu Nyitva: H-P: 8-16, Sz: 9-13 V: zárva



@suzukigusztav

! KERESKEDÉSÜNKBEN MÁRKAFÜGGETLEN MŰSZAKI VIZSGABÁZIS MŰKÖDIK. A SZEMÉLYGÉPJÁRMŰVEK VIZSGÁZTATÁSÁT TÍPUSTÓL FÜGGETLENÜL VÁLLALJUK! !